

**D O D A T O K č. 02289/2012-PNZ –P41005/05.06**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ –P41005/05.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**

**Zmluvné strany**

**Prenajíateľ:**

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná , generálna riaditeľka SPF

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky SPF

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Dunajská Streda

Mgr. Katarína Klemková podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajíateľ")

a

**Nájomca:**

Poľnohospodárske družstvo Kútники

sídlo: Kútники, 929 01 Dunajská Streda

štatutárny orgán: Mogens Hansen – predseda predstavenstva

Mgr. Andrea Németh – člen predstavenstva

bankové spojenie: VÚB Dunajská Streda

číslo účtu: 1819122/0200

IČO: 00 191 531

IČ DPH: SK2020365710

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Dr, vložka číslo 65/T  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve.

**Čl. II**

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

2. Nájomca Poľnohospodárske družstvo Kútники, sa zaviazal spätne uhradiť nájomné vo výške dvojročného nájomného z výmery 20,4737 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Nekyje na Ostrove, (kde bol zapísaný ROEP) v súlade s ustanovením §106,107 a 451 OZ za rok 2010 vo výške 786,52- Eur a za rok 2011 vo výške 786,52- Eur v celkovej sume 1 573,04- Eur, slovom tisícpäťstosedemdesiattri euro a štyri centov.
3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

<b>Celková výmera užívaných pozemkov</b>	<b>1 610,1639 ha</b>
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	<b>1 374,0321 ha</b>
<b>Prenájom od SPF celkom</b>	<b>236,1318 ha</b>
z toho : SR - SPF	53,6708 ha
NV - SPF	182,4610 ha

**Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :**

Vlastníctvo	stav k 01.01.2012	úbytok/nárast v r. 2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	49,2101	+ 4,4607	53,6708
NV-SPF	168,2988	+14,1622	182,4610
SPF celkom	217,5089	+18,6229	236,1318
Známy vlastník	1372,1813	+1,8508	1374,0321
<b>Prenajatá výmera spolu</b>	<b>1589,6902</b>	<b>+20,4737</b>	<b>1610,1639</b>

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha stav k 15.10.2012 :  
príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

### Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 1,5 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 2)

<b>Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :</b>	<b>236,1318 ha</b>
z toho :	
poľnohospodárska pôda	214,8384 ha
ostatné plochy TTP	13,2563 ha
zastavané plochy a nádvoría	8,0371 ha

**Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 Eur 8 234,22**  
slovom osemtisícdeväťstotridsaťštyri euro a dvadsaťdva centov

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.09.2012	<b>Eur 3 755,96</b>
<b>2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012</b>	<b>Eur 4 478,26</b>

Bezdôvodné obohatenie za spresnenú výmeru 20,4737 ha za rok 2010	Eur 786,52
Bezdôvodné obohatenie za spresnenú výmeru 20,4737 ha za rok 2011	Eur 786,52

**Nájomné na rok 2013 Eur 8 234,22**

1. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.09.2013	Eur 4 117,11
2. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013	Eur 4 117,11

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU

- Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 8 234,22 Eur, slovom osemtisícdeväťstotridsaťštyri euro a dvadsaťdva centov.
- Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a 15.12. kalendárneho roka.

## Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ –P41005/05.00 sa dopĺňajú v čl. IX odsekmi č. 9 a 10 nasledovne :

- Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
- Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvalovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

## Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P41005/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Dunajskej Strede, dňa

V Dunajskej Strede, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka SPF  
zastúpená podľa poverenia  
Mgr. Katarína Klempová

.....  
Mogens Hansen  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námestník generálnej riaditeľky SPF  
zastúpený podľa poverenia  
Mgr. Katarína Klempová

.....  
Mgr. Andrea Németh  
člen predstavenstva

## Zoznam parcel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P41005/05.00

Obec: DUNAJSKÁ STREDA

24. 9. 2012

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: DUNAJSKÁ STREDA

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1948/1	7 7807	2	2	0	2671	7833	24446
1948/19	1 2636	2	1	0	2671	1019	0
1953	2 3635	2	2	0	2671	0	33
1955	1514	14	2	0	2671	1022	136
1956	10 6210	2	2	0	2671	4128	38823
1957/7	40	13	2	5345	2671	0	20
1958	4450	2	2	0	2671	1863	1262
1960/4	1 8957	2	2	0	2671	867	871
1961/1	7659	7	2	0	2671	0	328
1961/1	7659	7	2	0	2671	7	560

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	243695	6	15710	65435	81145
7 trvalý trávny porast	15318	2	7	888	895
13 zastavaná plocha a nádvorie	40	1	0	20	20
14 ostatná plocha	1514	1	1022	136	1158
<b>Spolu:</b>	<b>260567</b>	<b>10</b>	<b>16739</b>	<b>66479</b>	<b>83218</b>

Obec: DUNAJSKÁ STREDA

24. 9. 2012

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: MALÉ BLAHOVO

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1005/1	8 0656	2	2	0	2671	6081	1721
1006	6167	2	2	0	117	0	1057
1007	7778	2	2	0	142	0	1603

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	94601	3	6081	4381	10462
<b>Spolu:</b>	<b>94601</b>	<b>3</b>	<b>6081</b>	<b>4381</b>	<b>10462</b>

IPF - Z10

Str. 5

Obec: KÚTNIKY

24. 9. 2012

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: BLAŽOV

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
61/1	6176	2	2	0	1	194	1078
63/1	45 5036	2	2	0	1	84943	59189
63/3	9207	2	2	0	1	9207	0
83/1	12 9471	2	2	0	1	0	46744
85	8103	14	2	0	1	0	268
85	8103	14	2	0	1	0	3142
120/3	1637	14	2	0	1	0	48
121/5	4 2578	2	2	0	1	0	2688
146/7	5632	2	2	0	1	0	1434
155/1	4 7777	2	2	0	1	0	3056
155/3	20 8634	2	2	0	1	6036	11506

IPF - Z10

Str. 6

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	904511	8	100380	125695	226075
14 ostatná plocha	17843	3	0	3458	3458
<b>Spolu:</b>	<b>922354</b>	<b>11</b>	<b>100380</b>	<b>129153</b>	<b>229533</b>

IPF - Z10

Str. 7

Obec: POVODA

24. 9. 2012

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: ČENKESFA

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
100/1	15 8450	2	2	0	1	4701	24723
154/3	23 9406	2	2	0	1	32805	29797
155/1	24 7986	2	2	0	1	20922	29918

IPF - Z10

Str. 8

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	645842	3	58428	84438	142866
<b>Spolu:</b>	<b>645842</b>	<b>3</b>	<b>58428</b>	<b>84438</b>	<b>142866</b>

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
86	1535	2	1	0	1	766	4
96/1	6680	2	1	0	1	1750	875
96/9	3910	2	1	0	1	977	0
118/4	766	2	1	60	1	766	0
173/1	14 4271	2	2	0	1	1563	19729
173/3	6805	13	2	0	7	267	35
173/3	6805	13	2	0	7	1692	235
173/4	15 7175	2	2	0	1	49891	9760
179/1	5 3341	2	2	0	1	7949	3975
179/9	3 2076	2	2	0	0	0	7353
200/1	7 4089	13	1	0	1	5876	8727
200/2	18 7293	2	2	0	1	14777	13803
200/4	881	13	1	0	1	276	420
200/7	311	13	1	0	1	28	0
200/10	497	13	1	1103	1	0	71
200/16	354	13	1	0	1	266	0
200/18	250	13	1	0	1	188	0
200/24	1295	13	1	0	1	655	0
200/25	950	13	1	0	1	0	197
200/32	900	13	1	0	1	26	26
200/34	244	13	1	0	1	0	15
200/35	453	13	1	0	1	0	334
200/42	951	13	1	0	1	0	627
200/47	14	13	1	0	1	0	10
200/50	2112	13	1	0	1	1012	0
200/51	949	13	1	0	1	0	198
200/56	736	13	1	1103	1	0	217
213	1 3572	7	2	0	1	798	727
213	1 3572	7	2	0	1	67	17
216	2 8061	2	2	0	1	569	551
216	2 8061	2	2	0	1	1692	1963
219/2	1333	2	2	0	1	278	0
220/3	4 7142	7	2	0	1	7510	4796
234/1	6 7596	2	2	0	1	17028	10989
236/1	3 9280	2	2	0	1	7248	1580
242	742	13	2	0	1	214	7
246	5190	7	2	0	1	823	69
295	23 6202	2	2	0	1	33464	7882
299/1	22 7274	2	2	0	1	7478	44646
299/1	22 7274	2	2	0	1	111	965
307	26 3284	2	2	0	1	22660	49944
308	4725	7	2	0	1	0	1832
309	2 1489	2	2	0	1	0	8762
312	1 2442	7	2	0	1	0	3146
343	22 2575	2	2	0	1	12141	58628
347	7305	14	2	0	1	653	2072
348/1	21 9352	2	2	0	1	21366	31784
386/1	1 5003	7	2	0	1	87	6539
386/6	1 0736	7	2	0	1	59	761
387/1	6917	2	2	0	1	36	2995
387/3	2935	2	2	0	1	17	223
410/1	22 2301	2	2	0	1	8606	36917
410/2	1611	2	2	0	1	0	775
410/3	1295	2	2	0	1	0	72
410/6	27 1346	2	2	0	1	4615	24642

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	2675233	27	215748	338817	554565
7 trvalý trávny porast	122382	8	9344	17887	27231
13 zastavaná plocha a nádvorie	99338	19	10500	11119	21619
14 ostatná plocha	7305	1	653	2072	2725
<b>Spolu:</b>	<b>2904258</b>	<b>55</b>	<b>236245</b>	<b>369895</b>	<b>606140</b>

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1638/1	48 7372	2	2	0	627	6060	8275
1640/10	1 2781	14	2	0	627	3332	159
1647/1	3238	13	2	0	627	177	972
1647/5	29 1638	7	2	0	627	12746	79726
1647/8	9 4030	2	2	0	627	841	7098
1650	61 0611	2	2	0	627	11600	93966
1652	2595	2	2	168	627	0	2595
1655/2	254	11	2	0	627	0	31
1665	39 3331	2	2	0	627	1181	82665
1682	9265	13	2	0	627	9265	0
1684	1102	14	2	0	627	1102	0

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	1587939	5	19682	194599	214281
7 trvalý trávny porast	291638	1	12746	79726	92472
11 vodná plocha	254	1	0	31	31
13 zastavaná plocha a nádvorie	12503	2	9442	972	10414
14 ostatná plocha	13883	2	4434	159	4593
<b>Spolu:</b>	<b>1906217</b>	<b>11</b>	<b>46304</b>	<b>275487</b>	<b>321791</b>

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	6151821	52	416029	813365	1229394
7 trvalý trávny porast	429338	11	22097	98501	120598
11 vodná plocha	254	1	0	31	31
13 zastavaná plocha a nádvorie	111881	22	19942	12111	32053
14 ostatná plocha	40545	7	6109	5825	11934
<b>Spolu:</b>	<b>6733839</b>	<b>93</b>	<b>464177</b>	<b>929833</b>	<b>1394010</b>



k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Dunajská Streda	2972,68	1,5710	6,5435	361,83	1434,81	0,1029	0,1024	4,42
Malé Blahovo	2972,68	0,6081	0,4381	46,65	1434,81	0,0000	0,0000	0,00
Blažov	1803,92	10,0380	12,5695	611,73	2214,90	0,0000	0,3458	11,49
Čenkesfa	2545,21	5,8428	8,4438	545,44	1000,46	0,0000	0,0000	0,00
Hedbenéte	1803,92	21,5748	33,8817	1 500,59	2214,90	0,9997	1,9959	99,52
Nekyje na Ostrove	3436,20	1,9682	19,4599	1 104,47	1345,22	1,7180	7,9916	195,92
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
<b>spolu</b>		<b>41,6029</b>	<b>81,3365</b>	<b>4 170,70</b>		<b>2,8206</b>	<b>10,4357</b>	<b>311,35</b>

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Dunajská Streda	2972,68	0,0000	0,0020	0,15	366,39
Malé Blahovo	2972,68	0,0000	0,0000	0,00	46,65
Blažov	1803,92	0,0000	0,0000	0,00	623,22
Čenkesfa	2545,21	0,0000	0,0000	0,00	545,44
Hedbenéte	1803,92	1,0500	1,1119	97,50	1 697,61
Nekyje na Ostrove	3436,20	0,9442	0,0972	89,46	1 388,85
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
<b>spolu</b>		<b>1,9942</b>	<b>1,2111</b>	<b>187,11</b>	<b>4 669,16</b>

\* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady  
 \*\* - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* - zahrnuté orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\*\*-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú. s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Töböréte	1803,92	0,0000	25,8595	699,73	1803,92	0,0000	0,0000	0,00	699,73
Pódafa	2545,21	2,0759	31,8653	1 295,81	2545,21	4,4938	0,3380	307,45	1 603,26
Lidér Tejed	2545,21	0,6834	27,7459	1 085,38	2545,21	0,0000	0,0000	0,00	1 085,38
Mad	3210,58	0,0000	3,6690	176,69	3210,58	0,0000	0,0000	0,00	176,69
<b>spolu</b>		<b>2,7593</b>	<b>89,1397</b>	<b>3 257,61</b>		<b>4,4938</b>	<b>0,3380</b>	<b>307,45</b>	<b>3 565,06</b>

  

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
	orná *, ttp, ostatná		7 739,67	orná *, ttp, ostatná	228,0947
	zastavaná		494,56	zastavaná	8,0371
	<b>spolu</b>		<b>8 234,22</b>	<b>spolu</b>	<b>236,1318</b>